

Warszawa,  lutego 2015 r.

EU21-55611/1-22/14

PKP Energetyka S.A. Oddział w Warszawie – Usługi informuje, że w związku z prowadzonym postępowaniem o udzielenie zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego na wykonanie zadania pn.: „Dostawa 4 szt. „ciężkich” pociągów sieciowych z modułową zabudową” wpłynęło 15 pytań. Poniżej przedstawiamy pytania i odpowiedzi Zamawiającego.

### **Pytanie nr 1**

Istnieje sprzeczność pomiędzy zapisami pkt. 6.1.b), gdzie Zamawiający dopuszcza posługiwanie się wiedzą i potencjałem technicznym podmiotów trzecich, a zapisami pkt 7.2, gdzie z kolei Zamawiający nie dopuszcza możliwości ubiegania się o udzielenie zamówienia przez Wykonawców, którzy w celu wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w pkt. 6 SIWZ, musieliby polegać na zasobach podmiotów trzecich.

Czy Zamawiający – wobec powyższego – dopuszcza możliwość wystąpienia w niniejszym postępowaniu i złożenia w nim oferty przez podmiot, który będzie polegał na wiedzy i potencjale technicznym innej spółki w szczególności w aspekcie:

- a) Doświadczenia w dostawie, co najmniej 50 szt. sześcioośiowych wagonów platform kontenerowych 80’;
- b) Wymagań dla funkcji IV, o której mowa w Rozporządzeniu Komisji (UE) nr 445/2011 z dnia 10 maja 2010 roku w sprawie systemu certyfikacji podmiotów odpowiedzialnych za utrzymanie w zakresie obejmującym wagony towarowe oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 653/2007.

### **Odpowiedź na pytanie nr 1**

Zamawiający nie będzie dopuszczał możliwości ubiegania się o udzielenie zamówienia przez Wykonawców, którzy w celu wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu tj. w zakresie posiadania wiedzy i doświadczenia, o których mowa w pkt 6.1 SIWZ, musieliby polegać na zasobach podmiotów trzecich. Wykonawca ubiegający się o udzielenie zamówienia musi samodzielnie spełniać warunki udziału w postępowaniu i nie może w tym zakresie korzystać z zasobów podmiotu trzeciego w zakresie wykazywania spełnienia warunków udziału w postępowaniu.

Na podstawie pkt 2.1.3 Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (dalej: SIWZ) Zamawiający dokonuje modyfikacji w zakresie pkt. 6.1:

Punkt 6.1. SIWZ otrzymuje następujące brzmienie:

- a) posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli istnieje obowiązek prawny lub faktyczny posiadania takich uprawnień,

PKP Energetyka S.A.  
ul. Hoża 63/67  
00-681 Warsaw, Poland  
tel. +48 22 47 419 00  
fax +48 22 47 414 79

energetyka@pkpenergetyka.pl  
www.pkpenergetyka.pl

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy  
XII Wydział Gospodarczy  
Krajowego Rejestru Sądowego  
numer KRS 0000322634

UE VAT PL 5262542704  
REGON: 017301607  
initial capital: 844 885 320,00 zł  
(paid in total)

b) posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie, tj. wykażą, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie:

dot. zadania nr 1:

- należycie zrealizowali zabudowę, co najmniej jednego pomostu ruchomego o nośności nie mniejszej niż 280 kg,
- należycie zrealizowali zabudowę, co najmniej jednego korektora położenia sieci trakcyjnej o sile wypierania nie mniejszej niż 450 daN,

oraz, że posiadają biuro projektowe.

dot. zadania nr 2 –

zrealizowali dostawy, co najmniej 50 szt. sześćoosiowych wagonów platform kontenerowych 80'.

- c) znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia,
- d) nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie pkt 6.2. SIWZ.

### **Pytanie nr 2**

Czy w przypadku polegania przez oferenta na wiedzy i potencjale technicznym innej spółki on wraz z tą spółką jest traktowany jako „Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia” czy też oferent taki składa ofertę samodzielnie, a w wybranych aspektach opiera się na potencjale tej innej spółki?

### **Odpowiedź na pytanie nr 2**

W związku z modyfikacją SIWZ w zakresie punktu 6.1., Zamawiający nie dopuszcza możliwości polegania przez Wykonawcę na wiedzy i potencjale technicznym innej spółki w celu wykazywania spełnienia warunków udziału w postępowaniu.

### **Pytanie nr 3**

Czy w przypadku polegania przez oferenta na wiedzy i potencjale technicznym innej spółki:

- a) konieczne jest oświadczenie o odpowiedzialności solidarnej tej spółki?
- b) tylko oferent główny musi spełniać wymogi określone w 6.2. (oprócz technicznych, gdyż wymogi techniczne spełnia inna spółka)?
- c) wykaz wykonanych z należytą starannością prac, o których mowa w 6.1. c i d z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania oraz odbiorów może być wykazem prac wykonywanych przez inną spółkę?

- d) informacja baku lub asy spółdzielczej kasy oszczędnościowo – kredytowej, w której wykonawca posiada rachunek bankowy, może być informacja od innej spółki?
- e) informacja na temat posiadanego potencjału technicznego (opis własnego zaplecza technicznego, sporządzony zgodnie z załącznikiem 4 do Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 października 2005 r. w sprawie ogólnych warunków technicznych eksploatacji pojazdów kolejowych (Dz. U. nr 212 poz. 1771 z późn. zm.) może być informacja jednej spółki?
- f) informacja potwierdzająca posiadanie kwalifikacji może zostać złożona przez inną spółkę?
- g) kopia certyfikatu potwierdzającego wdrożenie w zakładzie Wykonawcy systemu jakości produkcji może zostać złożona przez inną spółkę?
- h) Kopię opłaconej polisy, co najmniej do 31 grudnia 2015 roku, lub innego dokumentu ubezpieczenia w wysokości co najmniej 800.000,00 zł. potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej może zostać złożona przez inną spółkę?

### **Odpowiedź na pytanie nr 3**

W związku z modyfikacją SIWZ w zakresie punktu 6.1., Zamawiający nie dopuszcza możliwości polegania przez Wykonawcę na wiedzy i potencjale technicznym innej spółki w celu wykazywania spełnienia warunków udziału w postępowaniu.

W związku z powyższym wszystkie wymagania formalne musi spełnić Wykonawca samodzielnie, z zastrzeżeniem punktu 7 SIWZ.

### **Pytanie nr 4**

Punkt 8.1.k SIWZ: „informacja potwierdzającą posiadanie kwalifikacji; informacja Wykonawcy powinna zawierać wykaz posiadanych przez jego pracowników uprawnień (certyfikatów, świadectw) do wykonywania czynności koniecznych w trakcie budowy pojazdu kolejowego, a wykonanie, których wymaga pracowników z potwierdzonymi kwalifikacjami”

Czy posiadanie certyfikatu zgodności ISO 9001:2008, w zakresie projektowania, produkcji i marketingu materiałów do naciągania przewodów sieci trakcyjnej oraz utrzymania i do diagnostyki sieci trakcyjnej, a także w zakresie produkcji materiału personalizowanego do wykonania specjalnych operacji na liniach kolejowych jest uważane za wystarczający dowód potwierdzający posiadanie kwalifikacji?

### **Odpowiedź na pytanie nr 4**

Posiadanie ww. certyfikatu zgodności ISO 9001:2008, nie jest wystarczającym dowodem potwierdzającym posiadanie odpowiednich kwalifikacji w zakresie budowy pojazdów kolejowych, które są wymagane przez Zamawiającego.

### **Pytanie nr 5**

Punkt 11.2.3 SIWZ: „Oferta powinna być sporządzona w języku polskim. Dokumenty sporządzone w języku obcym powinny być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę. W razie wątpliwości uznaje się, że wersja polskojęzyczna jest wersją wiążącą”.

Uprzejmie proszę o potwierdzenie, że punkt ten (a w szczególności fakt, że tłumaczenie powinno być poświadczane tylko przez Wykonawcę) dotyczy również tłumaczenia dokumentów, o których mowa w punkcie 8 SIWZ.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 5**

Zamawiający potwierdza, że tłumaczenie poświadczane przez Wykonawcę dotyczy również dokumentów, o których mowa w punkcie 8 SIWZ.

#### **Pytanie nr 6**

Opis przedmiotu zamówienia, zadanie nr 1, punkt II.2. „Platformy zostaną dostarczone na koszt Zamawiającego do siedziby zakładu Wykonawcy modułowej zabudowy”.

Uprzejmie proszę o poinformowanie, czy wyżej wymieniony punkt zostaje potwierdzony w przypadku wykonawcy, znajdującego się na terenie Włoch. Jeżeli punkt ten nie zostanie potwierdzony, proszę o wyszczególnienie miejsca i warunków do montażu modułowej zabudowy na platformach a także o doprecyzowanie ukazanych w projekcie umowy (załącznik nr 3 do SIWZ) warunków odbycia się odbioru wstępnego pociągów sieciowych.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 6**

Zamawiający udzielił już odpowiedzi na pytanie o podobnym brzmieniu, która została opublikowana na stronie internetowej Zamawiającego w dokumencie „Odpowiedzi na pytania oferentów”, jako odpowiedź na pytanie nr 6.

Treść udzielonej odpowiedzi:

„Zamawiający podtrzymuje treść §2, ust. 3, pkt 3 załącznika nr 3 (wzór umowy dla zadania nr 1) do SIWZ.

Wykonywanie jazdy próbnej pozwoli na sprawdzenie zabezpieczeń transportowych poszczególnych urządzeń zabudowanych na modułach.

Ponadto Zamawiający informuje, że koszty związane z transportem platform z zakładu ich Wykonawcy do zakładu Wykonawcy modułowej zabudowy, pokrywa Wykonawca modułowej zabudowy.”

Zamawiający informuje również, że ww. postanowienia dotyczą wszystkich Wykonawców, również tych, których siedziba znajduje się na terenie Włoch.

#### **Pytanie nr 7**

Opis przedmiotu zamówienia, zadanie nr 1, punkt V.7. „Maszty do wywieszania przewodów i lin sieci trakcyjnej”.

Zaproponowany przez nas system przewiduje użytkowanie, zamiast masztów do wywieszania przewodów i lin sieci trakcyjnej, maszyny typu wciągająco/napinającej, wyposażonej w dwie niezależne pary bębnow (ze średnicą mierzoną od dna rowków bębnow równą 1200 mm) z wymiennymi nylonowymi wykładzinami do nawijania przewodów i lin sieci trakcyjnej o maksymalnej średnicy 19 mm.

Plusy takiego systemu wymienione są poniżej:

- 1) Maszyna posiada siłę naciągania/napinania 35 kN. Taka siła jest odpowiednia do naciągania przewodów i do utrzymywania wszystkich sieci trakcyjnych, łącznie z sieciami kolej wysokiej prędkości.

Minimalna gwarantowana siła napinana przy rozwijaniu: 5 kN

Maksymalna prędkość rozwijania przewodu: 5 km/h przy siłę 35 kN

Prędkość przy maksymalnej siłę napinania 3,5 km/h

Wydajność maszyny przy odwrotnego naciągania przewodów/lin:

Maksymalna siła naciągania 3,5 kN przy prędkości 1 km/h

- 2) Maszyna o nośności do 35 kN pozwala na rozwijanie przewodów z siłą, bardzo zbliżoną do siły ich ostatecznej regulacji. Pozwala to na zaczepienie przewodów do wieszaków jednocześnie z fazą rozwijania przewodów, co pozwala na znaczne oszczędzenie czasu w przypadku remontu sieci, kiedy zezwolony czas do pracy jest ograniczony.
- 3) Każdy bęben maszyny z nylonową wykładziną posiada 5 rowków, co oznacza, że przewody i liny sieci nawijają się na nich 5 razy. Taka ilość nawinięć pozwala na wyeliminowanie napięcia szczytkowego w środku przewodu, który wychodzi prosty z maszyny i nie potrzebuje dodatkowych systemów wyprostowania.

Przewód/lina wychodzi z maszyny na linię poprzez rolkę, znajdującej się na teleskopycznym regulowanym ramieniu o maksymalnej wysokości 4,6 m, co redukuje do minimum limitowanie obszaru pracy żurawia (rysunek C05-00144) na module nr. 7.

Maszyna jest wyposażona w urządzenie hydrauliczne, blokujące przewody/liny na bębnie, co pozwala na utrzymanie naciągu ze strony sieci, bez żadnej siły ze strony podnośników bębnow. Jest to bardzo wygodne przy wymiany bębnow z przewodem/liną.

Maszyna ta jest sterowana według wymagać, co znaczy:

- posiada lokalny pulpit sterowniczy
- jest sterowana z kasety radiowej

Oprócz tego, maszyna ta posiada różne stopnie bezpieczeństwa:

- 1) Przypadek braku komunikacji pomiędzy nadajnikiem i odbiornikiem kasety radiowej.

Rozwiązanie: dostarczony jest kabel do ich podłączenia

- 2) Przypadek usterki systemu elektrycznego:

Przyczyny: - awaria zasilacza elektrycznego

- utrata sygnału radiowego

- brak sygnału elektrycznego do sterowania zaworu regulacji naciągu

Rozwiązanie: sterowanie z pulpitu lokalnego

908

3) Nieprawidłowe funkcjonowanie/wyłączenie silnika spalinowego.

Rozwiązanie: mechaniczne hamowanie poprzez tarcze podnośników bębnow do maksymalnej siły 350 kg.

Uprzejmie proszę o potwierdzenie akceptacji wyżej opisanego rozwiązania.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 7**

Zamawiający akceptuje powyższe rozwiązanie.

#### **Pytanie nr 8**

Opis przedmiotu zamówienia, zadanie nr. 1., punkt V.8.3 „*Konstrukcja stojaków musi umożliwiać zwijanie i rozwijanie przewodów i lin sieci trakcyjnej z regulowanym naciągiem do wartości 500 kg*”.

Ponieważ przewód nawija się na bębnach maszyny wciągającą/napinającą 5 razy, niepotrzebna jest wysoka siła naciągu ze strony stojaków. Nasze rozwiązanie przewiduje naciąg stojaków do 250 kg (co nie stresuje przewodu). Uprzejmie proszę o potwierdzenie akceptacji.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 8**

Zamawiający akceptuje powyższe rozwiązanie.

#### **Pytanie nr 9**

Opis przedmiotu zamówienia, zadanie nr. 1., punkt V.2. „*Korektor położenia sieci*”.

Zaproponowany przez nas system przewiduje użytkowanie, zamiast korektora położenia sieci, masztu teleskopicznego jednoramiennego, który wytrzyma obciążenia poziome i pionowe, generowane przez maszynę wciągającą/napinającą.

Proponowany maszt wypełnia obie funkcje: i podwieszania i poprawiania położenia sieci.

Maszt jest wyposażony w wymienne rolki nylonowe wypierania sieci.

Uprzejmie proszę o potwierdzenie akceptacji wyżej opisanego rozwiązania, biorąc pod uwagę także pole pracy masztu (na rysunku nr. C05-00122).

Oprócz tego, nasze rozwiązanie przewiduje położenie tego masztu przed dwuteleskopowym masztem ze wciągarką, aby nie zakłócać pieszej komunikacji na pomoście stałym (patrz rysunek nr. C05-00144). Uprzejmie proszę o potwierdzenie akceptacji.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 9**

Zamawiający akceptuje powyższe rozwiązanie, pod warunkiem, że zostanie zapewniona możliwość przyjęcia, przez proponowany maszt, naciągu bocznego przewodów jezdnych, znajdujących się na wysokości max 5,70 m oraz lin nośnych.

Ponadto, Zamawiający informuje, że zastosowanie przedmiotowego masztu nie może ograniczać ciągu komunikacyjnego, prowadzącego z modułu nr 6 na moduł nr 7.

91

#### **Pytanie nr 10**

Opis przedmiotu zamówienia, zadanie nr. 1., punkt V.2.3. „*Ramiona korektora położenia sieci po złożeniu do pozycji transportowej muszą znajdować się poniżej poziomu podłogi pomostu stałego*”.

Po złożeniu do pozycji transportowej wyżej przedstawiony maszt wystaje za poziom podłogi pomostu stałego o 300 mm (patrz rysunek nr. C05-00144). Uprzejmie proszę o potwierdzenie akceptacji.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 10**

Zamawiający wymaga, aby wszystkie elementy modułów posadowionych na platformie mieściły się w obrysie skrajni statycznej B zgodnie z PN-K-02056, zgodnie z postanowieniami punktu I.9. zadania nr 1 opisu przedmiotu zamówienia, stanowiącego załącznik nr 2 do SIWZ.

#### **Pytanie nr 11**

Opis przedmiotu zamówienia, zadanie nr. 1., punkt V.3.4.

Zaproponowany przez nas system przewiduje użytkowanie pomostu ruchomego produkcji Palfinger o nośności 250 kg. Uprzejmie proszę o potwierdzenie akceptacji.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 11**

Zamawiający podtrzymuje treść punktu V.3.4. dla zadania nr 1 opisu przedmiotu zamówienia, stanowiącego załącznik nr 2 do SIWZ.

#### **Pytanie nr 12**

Opis przedmiotu zamówienia, zadanie nr. 1., punkt VI.3.1.

Zaproponowany przez nas system przewiduje usytuowanie sprężarki powietrza bezpośrednio na silniku spalinowym. Uprzejmie proszę o potwierdzenie akceptacji wyżej opisanego rozwiązania.

#### **Odpowiedź nr 12**

Zamawiający akceptuje zaproponowane usytuowanie sprężarki powietrza.

#### **Pytanie nr 13**

Istnieje możliwość wyposażenia maszyny wciągającą/napinającą oraz pantografu w rejestrator parametrów. Rejestrator na maszynie zapisuje w pamięci dane o naciąganiu/rozwijaniu przewodów, rejestrator na pantografie może zapisać w pamięci wysokość przewodów. Oba urządzenia rejestrujące dają możliwość natychmiastowego wydruku danych i/lub ich zapis na pendrive. Czy jesteście Państwo zainteresowani taką opcją?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 13**

Zamawiający dopuszcza możliwość zastosowania opisanego wyposażenia maszyny wciągająco/napinającej oraz pantografu, z zastrzeżeniem, że nie jest ono wymagane.

91

#### **Pytanie nr 14**

Również proszę o wyrażenie akceptacji na przedłużenie terminu składania ofert o okres 2x tygodni pociąwszy od dnia 19 lutego 2015. Jest to również związane z czasem wymaganym przez niektóre Włoskie organy do wydania dokumentów, o których mowa w punkcie 8 SIWZ.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 14**

Zamawiający, po rozpatrzeniu prośby, informuje, że:

- 1) Punkt 5.1.a) SIWZ otrzymuje nowe brzmienie:

„Zadania nr 1 – nie później niż do **15 grudnia 2015 roku.**”

- 2) Punkt 13.1. SIWZ otrzymuje nowe brzmienie:

„Termin składania ofert upływa **o godzinie 10:00 w dniu 5 marca 2015 roku.**”

#### **Pytanie nr 15**

Prosimy o zmianę zapisu w Opisie przedmiotu zamówienia, zadanie nr. 1., punkt V.3.3.c. dotyczącego koszy pomostu ruchomego na zapis „na wysokości nie mniejszej niż 6,8 m liczonej od powierzchni główki szyny do powierzchni podłogi pomostu ruchomego”.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 15**

Zamawiający podtrzymuje treść punktu V.3.3.c. zadania nr 1.

Dyrektor Oddziału

Zdzisław Wesolowski

